## 1. Korinther 16

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)



- $\begin{array}{l} \textbf{15} \ \text{lch ermahne}^{\text{G38706}} \ \text{euch}^{\text{G5209}} \ \text{aber}^{\text{G1161}}, \ \text{Br\"{u}der}^{\text{G80}} : \ \text{lhr kennt}^{\text{G1492}} \ \text{das}^{\text{G3588}} \ \text{Haus}^{\text{G3614}} \ \text{des Stephanas}^{\text{G4734}}, \ \text{dass}^{\text{G3754}} \\ \text{es der Erstling}^{\text{G536}} \ \text{von}^{\text{G3588}} \ \text{Achaja}^{\text{G882}} \ \text{ist}^{\text{G2076}} \ \text{und}^{\text{G2532}} \ \text{dass sie sich}^{\text{G1438}} \ \text{selbst}^{\text{G1438}} \ \text{den}^{\text{G3739}} \ \text{Heiligen}^{\text{G40}} \ \text{zum}^{\text{G1519}} \\ \text{Dienst}^{\text{G1248}} \ \text{verordnet}^{\text{G5021}} \ \text{haben}, \ \textbf{16} \ \text{dass}^{\text{G2443}} \ \text{auch}^{\text{G2532}} \ \text{ihr}^{\text{G5210}} \ \text{solchen}^{\text{G5108}} \ \text{unterwürfig seid und}^{\text{G2532}} \ \text{jedem}^{\text{G3956}}, \\ \text{der}^{\text{G3588}} \ \text{mitwirkt}^{\text{G4903}} \ \text{und}^{\text{G2532}} \ \text{arbeitet}^{\text{G2872}}. \ \textbf{[?]}^{\text{G5293}} \ \textbf{17} \ \text{lch freue}^{\text{G5463}} \ \text{mich}^{\text{G5463}} \ \text{aber}^{\text{G1161}} \ \text{\"{u}ber}^{\text{G1909}} \ \text{die}^{\text{G3588}} \\ \text{Ankunft}^{\text{G39527}} \ \text{des Stephanas}^{\text{G4734}} \ \text{und}^{\text{G2532}} \ \text{Fortunatus}^{\text{G5415}} \ \text{und}^{\text{G2532}} \ \text{Achaikus}^{\text{G883}}, \ \text{denn}^{\text{G3754}} \ \text{diese}^{\text{G3778}} \ \text{haben} \\ \text{erstattet}^{\text{G378}}, \ \text{was}^{\text{G3588}} \ \text{euerseits}^{\text{G5212}} \ \text{mangelte}^{\text{G3767}} \ \text{solche}^{\text{G5108}} \ \text{an}^{\text{G1921}}. \\ \text{und}^{\text{G2532}} \ \text{den}^{\text{G3588}} \ \text{euren}^{\text{G19216}}; \ \text{erkennt}^{\text{G1921}} \ \text{nun}^{\text{G3767}} \ \text{solche}^{\text{G5108}} \ \text{an}^{\text{G1921}}. \\ \end{array}$
- $\textbf{19} \; \text{Es grüßen}^{\text{G782}} \; \text{euch}^{\text{G5209}} \; \text{die}^{\text{G3739}} \; \text{Versammlungen}^{\text{G1577}} \; \text{Asiens}^{\text{G773}}. \; \text{Es grüßen}^{\text{G782}} \; \text{euch}^{\text{G5209}} \; \text{vielmals}^{\text{G4183}} \; \text{im}^{\text{G1722}} \\ \text{Herrn}^{\text{G2962}} \; \text{Aquila}^{\text{G207}} \; \text{und}^{\text{G2532}} \; \text{Priszilla}^{\text{G4252}} \; \text{samt}^{\text{G4862}} \; \text{der}^{\text{G3588}} \; \text{Versammlung}^{\text{G1577}} \; \text{in}^{\text{G2596}} \; \text{ihrem}^{\text{G846}} \; \text{Haus}^{\text{G3624}}. \; \textbf{20} \; \text{Es} \\ \text{grüßen}^{\text{G782}} \; \text{euch}^{\text{G5209}} \; \text{die}^{\text{G3588}} \; \text{Brüder}^{\text{G80}} \; \text{alle}^{\text{G3956}}. \; \text{Grüßt}^{\text{G782}} \; \text{einander}^{\text{G240}} \; \text{mit}^{\text{G1722}} \; \text{heiligem}^{\text{G40}} \; \text{Kuss}^{\text{G5370}}. \\ \end{aligned}$

## Fußnoten

- 1. O. zu Hause
- 2. O. Freigebigkeit, Liebesgabe
- 3. O. allerdings
- 4. Eig. erstarkt
- 5. O. Alles Eure
- 6. O. bitte
- 7. O. Anwesenheit
- 8. d.i. verflucht
- 9. d.i. der Herr kommt od. komme
- 10. O. ist